



**Zama estas bonega!**

**Zama is great!**

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 dohlia

 2

 Esperanto eo / English en



Mia frateto dormas ĝis malfrue. Mi vekigas frue, ĉar mi estas bonega!

...

My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!



Estas mi, kiu enlasas la sunon.

...

I am the one who lets in the sun.



“Vi estas mia matenstelo,” diras panjo.

...

“You’re my morning star,” says Ma.



Mi lavas min. Mi ne bezonas iun ajn helpon.

...

I wash myself, I don't need any help.



Mi povas trakti la malvarmegan akvon kaj la bluan malbonodoran sapon.

...

I can cope with cold water and blue smelly soap.



Panjo memorigas min, "Ne forgesu la dentojn!" Mi respondas, "Neniam, mi ne forgesos!"

...

Ma reminds, "Don't forget teeth." I reply, "Never, not me!"



Post la lavado mi salutas avĉjon kaj onjon kaj deziras al ili agrablan tagon.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.





Tiam mi vestas min. "Mi estas granda nun,  
panjo," mi diras.

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.



Mi fermas la butonojn kaj bukas la ŝuojn.

...

I can close my buttons and buckle my shoes.



Kaj mi certiĝas, ke mia frateto scias ĉion pri la lerneja novaĵo.

...

And I make sure little brother knows all the school news.



En la klaso mi faras ĉiumaniere laŭeble plej bone.

...

In class I do my best in every way.



Mi ĉiutage faras ĉiujn ĉi bonojn. Sed tio, kion mi plej ŝatas, estas ludi kaj ludi!

...

I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Zama estas bonega!**

**Zama is great!**

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 dohlam (eo)

